

## → TERESA DELGADO



1965 in Madrid geboren. Lebt seit 1987 in Berlin. Sie ist Hispanistik-Dozentin an der Humboldt-Universität. 1992 begann sie ihre Arbeit an Poetry-Filmen, zusammen mit Jakob Kirchheim.

Web-Seite: <http://www.agencia-tess.de>

## → JAKOB KIRCHHEIM



1962 in München geboren. Studierte von 1981 bis 1987 Freie Malerei an der HdK Berlin. Lebt als Bildender Künstler und Filmemacher in Berlin. Internationale Ausstellungen und Festivals seit 1984.

Web-Seite: <http://www.jakob-kirchheim.de/>

# KURZ GESEHEN

**LICHTBLICK-KINO** [www.lichtblick-kino.org](http://www.lichtblick-kino.org)

Kastanienallee 77 | Prenzlauer Berg

Tel.: 030.44 05 81 79 | Fax: 030.44 00 88 45 | [info@lichtblick-kino.org](mailto:info@lichtblick-kino.org)

Verkehrsanbindung: Tram M1 | U Eberswalderstraße | U Rosenthaler Platz

Eintrittspreise: 5,00 Euro | ermäßigt 4,50 Euro

DIE KURZFILMREIHE IM LICHTBLICK-KINO



→ DELGADO MEETS KIRCHHEIM  
Kunst-, Animations- und Poetryfilme  
Kooperationen von Jakob Kirchheim  
und Teresa Delgado

Sonntag 21.11.2010 | 22:30 Uhr  
[in Anwesenheit der FilmemacherInnen]

Der Berliner Bild-Künstler und Filmemacher Jakob Kirchheim und die Dichterin und Hispanistin Teresa Delgado zeigen ein Auswahlprogramm ihrer Kunst- und Poetry-Trickfilme, sowie den Dokumentarfilm „B.A. polipoético“, der poetischen und politischen Ereignissen in der Metropole Buenos Aires nachgeht.

## → TERRORSOUNDS

Poetryfilm, DV, 6 min, 2010

Beben, vibrieren, ein tiefer Geruch: „Terrorsounds“ visualisiert die sinnliche Erinnerung an drei Bombenexplosionen. Inmitten der medialen Bilderflut dringen Eindrücke der Verletzbarkeit und der Bedrohung in eine scheinbar gelassene Umgebung des Hier und Jetzt.

## → DIE PRINZESSIN DER ZWEITEN HAND

Aquarell-Trickfilm, 35mm/DV, spanOF engUT, 14 min, 1992/2010

Die Dealerin Lisa, bewegt sich in der Szene der Drogensüchtigen, Hehler und Outlaws.

Ein Drogen-, Kunst- und Jazz-Film, der die Genres in ungewohnte Extreme treibt, animiert mit 750 Aquarellen.



Terrorsounds



Die Prinzessin der zweiten Hand



Die Prinzessin der zweiten Hand

## → RUTAS SIMULTÁNEAS

Poetry-Linolfilm, DV, 10 min, span OF, deu UT 2008/2010

„Rutas simultáneas“ (Simultanes Hin und Her) zeigt eine Busfahrt zwischen Madrid und Valencia anhand animierter, sich überlagernder Linolschnitte. Die Bilder oszillieren zwischen Abstraktion und bewegter Landschaft, von Madrid in Richtung Valencia. Beim Zwischenstop erklingt ein Gedicht von Teresa Delgado in umgekehrter Fahrtrichtung. Der Film vermittelt die Vorahnung einer Realität gewordenen ökonomischen und ökologischen Krise.

## → MADRID

Modell-Animation, DV, 4 min, 1989/2009

Madrid – Farbe, Licht, Karton-Figuren und Collagen interpretieren die Stadt im analogen 3D-Modell.

## → B.A. POLIPOÉTICO – BUENOS AIRES POLIPOETISCH

DV, 35 min, deu/span UT, 2005

„B.A. polipoético“ zeigt verschiedene poetische Ansätze und deren Durchdringung mit Spuren politischer Ereignisse: z.B. bei der Ausgrabung des ehemaligen Folterzentrums „Club Atlético“ oder in der selbstverwalteten Aluminium- und Kulturfabrik IMPA.

Der Film wurde während einer Reise im Rahmen der Städtepartnerschaft „Buenos Aires - Berlin“, 2004 gedreht.



Rutas simultáneas



Madrid



B.A. polipoético – Buenos Aires...